

**Zeitschrift:** Mitteilungsblatt der Schweizerischen Parkinsonvereinigung = Magazine d'information de l'Association suisse de la maladie de Parkinson = Bollettino d'informazione dell'Associazione svizzera del morbo di Parkinson

**Herausgeber:** Schweizerische Parkinsonvereinigung

**Band:** - (1988)

**Heft:** 11

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Editoriale

Da quando vivo a Zurigo – e sono già molti anni – accanto ad altre cliniche, ho lavorato anche nella neurochirurgia. Ho curato pazienti, mi sono occupata dei praticanti, e, naturalmente, ho impartito anche le relative lezioni.

Non soltanto a Zurigo, ma già al tempo della mia formazione a Göttingen, ho curato anche malati di Parkinson e ciò con particolare piacere nell'ambito dei gruppi di pazienti.

Così, uno dei miei primi compiti in seno al Comitato dell'ASMP, consisteva nell'informare dove, nella Svizzera tedesca, esistevano gruppi di ginnastica per parkinsoniani – poiché l'appartenenza ad un gruppo invogliava ad attività collettive e a scambi di esperienze, ed anche a molta apertura verso i problemi degli altri e gioia di «fare insieme».

Con grande sorpresa dovetti constatare che soltanto in pochi lochi si lavora in gruppi. Mi chiesi – perché?

– Forse in molti studi di fisioterapia non vi è spazio sufficiente, ma negli ospedali dovrebbe pur esserci!

Le mie riflessioni andarono oltre.

- I medici non prescrivono terapie di gruppo?
- Oppure sono i pazienti stessi che non desiderano far parte di un gruppo?
- Pensano che si esiga troppo da loro e forse di non essere in grado di farcela?

Chunque stia in piedi e cammini da solo è sostanzialmente in grado di partecipare ad attività di gruppo.

La ginnastica di gruppo può essere estremamente stimolante, specialmente per quanto riguarda

- il moto
- l'approfondimento della respirazione
- la parola e la mimica

E non solo!

Molto spesso i partecipanti si ritrovano per

- le passeggiate quotidiane
- attività di aiuto reciproco, ricreative, ecc.

Forse mi sono cacciata in un vespaio, forse però è anche uno stimolo a nuove riflessioni orientate verso un «fare» collettivo.

Cordialmente

la vostra Margret Schomburg

## Inhaltsverzeichnis

Mitgliederversammlung 1988 in Fribourg	4
Parkinson – eine chronische Krankheit	6
Fragestunde	9
Grundsätze der Krankenpflege bei Parkinsonpatienten	11
Beratung	
Pro Infirmis und Pro Senectute	13
Transport	14
Mitteilungen	16
Kliniken und Ferienorte	
Armeelager für Behinderte	17
Wir danken	18
Aus den Ortsgruppen	19
Adressen	20

## Table des matières

Assemblée générale 1988 à Fribourg	5
Parkinson, une maladie chronique	8
Lettres au bulletin	9
Conseils	
Nouveautés concernant l'assurance invalidité (A.I.)	12
Portrait de Parkinsoniens	16
Cliniques et lieux de vacances	
Camps de l'armée pour handicapés	17
Nos remerciements	18
Adresses	20

## Sommario

Grazie	18
Indirizzi	20

## Impressum

Herausgeber/Editeur/Editore

Schweizerische Parkinsonvereinigung/  
Association suisse de la maladie de Parkinson/  
Associazione svizzera del morbo di Parkinson  
Postfach 8128 Hintereggen

Redaktion/Rédaction/Redazione

F. Fröhlich-Egli (ff), G. Nicollier (gn), F. Ries (fr)

Übersetzungen/Traductions/Traduzioni

G. Nicollier und G. Maspero

Lay-out

R. Diener

Druck und Satz/Impression et composition/Stampa

Reinhardt Druck AG, Basel, im Auftrag von  
F. Hoffmann-La Roche & Co. AG, Pharma Schweiz, Basel  
Erscheint 4x jährlich/Paraît 4x par an/4 pubblicazioni annue

Auflage/Tirage/Tiratura

3700 Ex.

Redaktionsschluss für Nr. 12  
(erscheint im November 1988) 12. Sept. 1988  
Délai de rédaction pour le n° 12  
(paraît en novembre 1988) 12 sept. 1988  
Chiusura di redazione per il n° 12  
(esce in novembre 1988) 12 sett. 1988